

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift  
**Herausgeber:** Bauen + Wohnen  
**Band:** 1-5 (1947-1949)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Das Ferienhäuschen,

jedem Wetter ausgesetzt, oft einige Monate lang unbewohnt, bedarf eines sicheren Schutzes. Gleichzeitig soll es gefällig aussehen und sich in die Umgebung gut einfügen. — All dies bieten die «Eternit»-Dach- und Fassadenschiefer; sie sind dauerhaft, isolierend, feuerhemmend. Die Formate und Eindeckungsarten, sowie die sehr hübschen, unauffälligen Farben erfüllen stets den vorgesehenen Zweck.

**Eternit** AG. NIEDERURNEN (GL)

## Moderne Küchen

KUHN-Chromstahlspültisch und BONO-Einbauherd, als Einheit in Blockform zusammengebaut, gestalten jede Küche modern und praktisch. Solche Küchenkombinationen erlauben es dem Architekten, durch Ergänzung mit glatten Chromstahlflächen oder Rüsttischen aus farbigem Textolite die örtlichen Verhältnisse zu berücksichtigen, hier eine Lücke sinnvoll zu überbrücken, da durch winkel- oder U-förmige Anordnung der Hausfrau ein ideales Reich zu schaffen, in dem sie sich auf kleinstem Raum rationell betätigen kann. — Unsere neue, ständige Muster-Ausstellung bietet nebst einer reichen Fülle sanitärer Apparate aller Art auch eine große Auswahl solcher Muster-Küchenanlagen. Ein Besuch lohnt sich.



Betont einfach, doch modern und zeitgemäß präsentiert sich der neueste BONO-Standard-Gasherd mit 3 oder 4 Kochstellen und Backofen auf praktischer Bedienungshöhe; letzterer auf Wunsch mit Temperaturregler und Schauglastüre. Emaille: hell-granit oder elfenbein. BONO-APPARATE AG. SCHLIEREN-ZH

**SANITÄR Kuhn**

SIEBENMANN, HEMMELER & CO.  
Sanitäre Apparate en gros

ZÜRICH, Sihlquai 75, Telefon 051 / 23 27 86 (Ausstellung)

BASEL, Missionsstraße 39, Telefon 061 / 2 11 59 und 2 05 54





Cinéma «SPLENDID» Bern, ausgeführt 1947

# Faserit

der ideale Wandbelag für den Innenausbau

Ob im Korridor - Treppenhaus, ob im anspruchsvollen Wohnsalon oder im bescheidenen Wohnzimmer, stets verleihen fachmännisch ausgeführte FASERIT-Wandbeläge dem Raume eine kaum zu überbietende wohnliche Atmosphäre.

Führende Architekten empfehlen heute FASERIT dank seiner unbeschränkten Anpassungsfähigkeit an die verschiedenartigsten, im Innenausbau auftretenden Probleme.



## Kombi-Apparate für die Haushaltung

Bauherren und Architekten äussern immer wieder den Wunsch, der Heisswasserspeicher sei unsichtbar, jedoch in unmittelbarer Nähe der Heisswasserzapfstellen zu placieren. Aus diesen Gründen hat nun die Firma Prometheus AG. in Liestal als erstes schweizerisches Unter-

nehmen eine Konstruktion entwickelt, die erlaubt, einen Boiler von 100 und 120 Liter Inhalt an einer für die Heisswasserentnahme möglichst nahe gelegenen Stelle und eingebaut zu placieren. Damit wird eine direkte Verbindung von Heisswasserzubereitung und Abgabe hergestellt. Durch den Einbau des Boilers als Einzelapparat werden die Wände frei.

Diese Ausführung besitzt große Vorteile:

Ruhig wirkende Räume

Praktische Abstellfläche

Leichte Placierungsmöglichkeit

Beträchtliche Einsparungen der Installationskosten

Möglichkeit zur Zentralisierung der Anschlüsse,

kurze Leitungen, auf ein Minimum beschränkte

Wärmeverluste

Durch Ausrüstung mit erhöhter Leistung als Mehr-

zweck- oder Umschaltboiler verwendbar

Höchster Wärmewirkungsgrad

Boiler «als Ganzes» einfach ohne Demontage an-

derer Teile in Kombination ein- und ausbaubar

Müheloser Unterhalt

Frontschalung mit einem Griff aushebbar, darun-

ter befinden sich die Heizkörper, Ventile oder

Ventilgruppen, Thermostat, elektrische und sani-

täre Anschlüsse bequem bedienbar

Für Entkalkung, Reinigung und Kontrolle über-

sichtliche und von vorne leicht zugängliche An-

ordnung

Zahlreiche Kombinationsmöglichkeiten mit Spül-

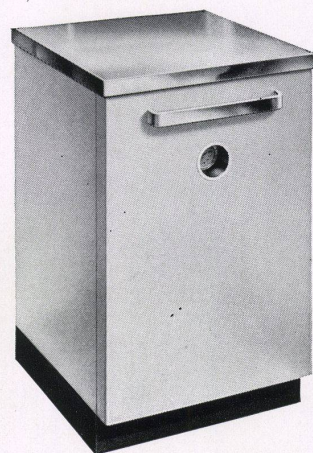
tisch, Herd, Kühlschrank, Waschautomat, Geschirrwashmaschine usw.

Die Farbe kann den Küchenmöbeln und -wänden oder den feuervermählten Teilen anderer Apparate angeglichen werden

Alle Apparate entstammen einer Serienfabrikation von Einzelteilen.

Alle angrenzenden und ergänzenden Ausbauten können sowohl nach praktischen wie auch architektonischen Gesichtspunkten geformt werden.

Prometheus AG., Liestal



## Terrassenbeläge

begehbare, strapazierfähige

Schutzbeläge über wasser-

dichten Flachdach-

und Terrassen-Isolationen

erstellen als Spezialität

**MEYNADIER**

MEYNADIER & CIE. A. G.

ZÜRICH Telephon 52 21 11 BERN Telephon 2 90 51





### Solitärbäume

sind die starken Akzente im Bilde des Gartens. In unsern Kulturen stehen zahlreiche Laub- und Nadelbäume der verschiedensten Sorten, Bäume jeden Alters und jeder Größe, bis zu den stärksten und schönsten Exemplaren. Jeder Baum ist mehrfach verpflanzt und so gut bewurzelt, daß er im neuen Boden gut weiter gedeiht. Bitte verlangen Sie unsern Katalog.



W. Hauenstein Söhne, Rafz, Telephon (051) 96 33 44

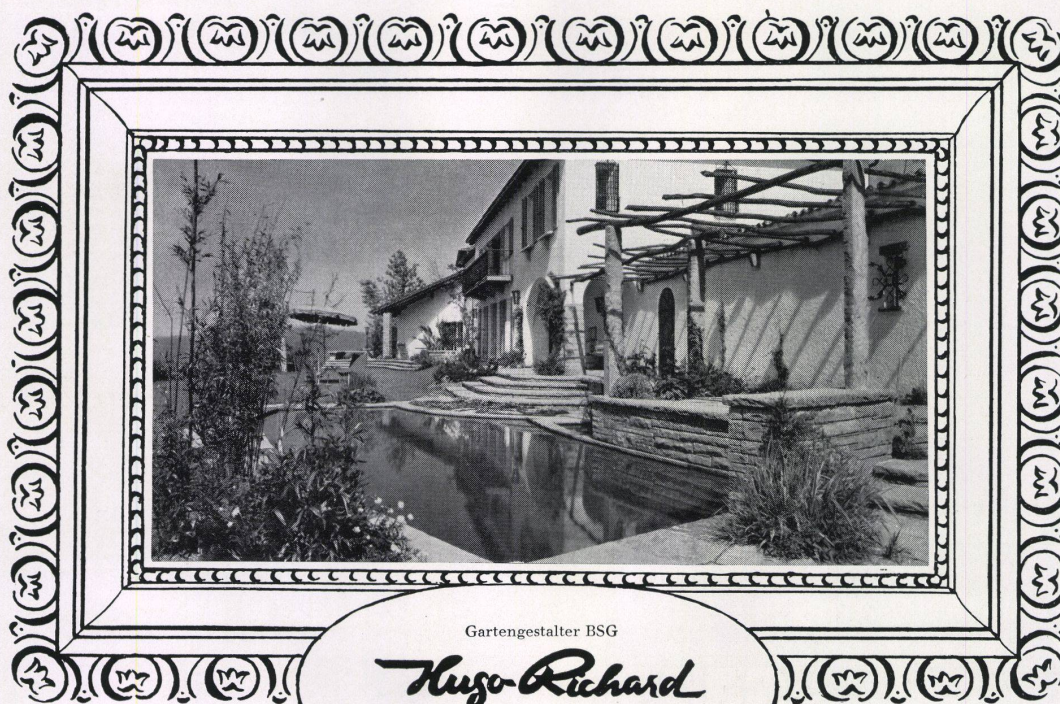


Kletterrose in den Versuchsanlagen MAAG

# MAAG

Pflanzenschutzmittel gegen alle Schädlinge  
und Pilzkrankheiten im Garten

DR. R. MAAG AG. DIELSDORF-ZÜRICH



Gartengestalter BSG

*Hugo Richard*

Haumesserstraße 33 Telephon 051 / 45 03 72

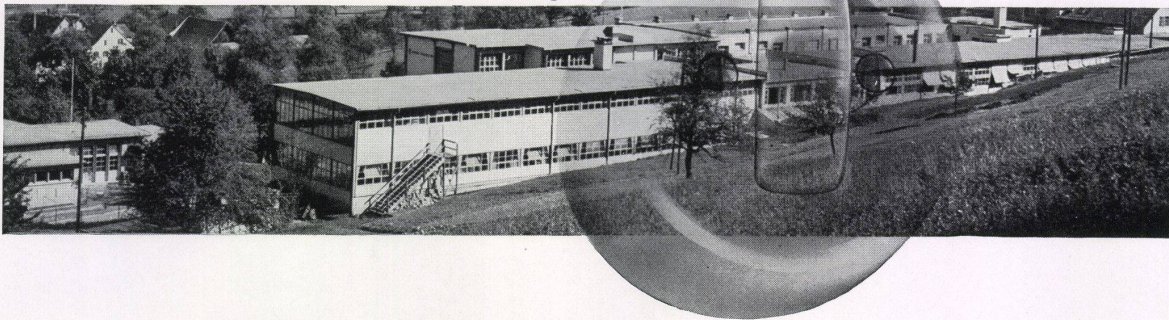
**Zürich 38**

Sonniger Terrassengarten in Uitikon. Ein großzügiges Badebecken sowie sonnige und schattige Sitzplätze bieten ab-

wechslungsreiche Gartenfreuden. Die Bepflanzung wird erst in einigen Jahren zu voller Entwicklung kommen.



Seit 40 Jahren sind die Feller-Fabrikate unübertroffen  
in Zweck und Form. Dieses Qualitätsprinzip ist für unsere  
gesamte Fabrikation des Installationsmaterials wegleitend.  
**Adolf Feller AG. Horgen**



Fortsetzung des Artikels

# «Die Küche einst und heute»

(Seiten 35-40)



Spültisch-Kochherd-Kombination Sanitär-Kuhn Typ 30 mit einem Bassin 34×34×16 cm mit Freiventil, links und rechts gerillte Tropfteile. Eingebauter Bono-Gasherd Nr. 154 mit vier Kochstellen. Fertiger Küchenblock samt Schrankunterbau. Neuzeitliche Küchengestaltung heißt: Kochherd, Spültisch, Rüstfläche und Schrankunterbauten so anordnen, daß sie der Hausfrau rationellstes Arbeiten auf kleinstem Raum gestatten und die Küchenreinigung auf ein Minimum reduzieren. Es liegt auf der Hand, daß eine Kombination dieser vier Einzelteile in eine feste Einheit geeignet ist, Komfort und Hygiene in der Küche zu vermehren und durch Arbeitersparnis der Hausfrau mehr Muße zu sichern. Solche Anlagen können winkel- oder U-förmig fugenlos zusammengebaut geliefert werden. Oft werden Rüst- und Abstellflächen mit Textolitebelag gewählt. Die moderne Küchenkombination, aus amerikanischen Entwicklungen abgewandelt, ist im Begriffe, der Schweizerküche in der für unsere Verhältnisse geeignetsten Form das neuzeitliche Gepräge zu geben.

Sanitär-Kuhn, Sanitäre Apparate en gros  
Siebenmann, Hemmeler & Co., Zürich



Sockelgasherd Nr. 523/24

Formschöner Gasherd auf Blechsockel. Innen und außen weitgehend säurefest emailliert, außen granit- oder cremefarbig. Verdeckte Hahnenrampe mit gesicherten Hähnen (Entsicherung durch Zug). Patentierte muldenförmige Herdplatte, zum Reinigen besonders bequem. 3 oder 4 Kochstellen auf der Herdplatte, Tragringe gegen Herausfallen gesichert. Auf Wunsch seitliche Abstellplatten und Herdplattendeckel. Im Unterbau 1 Brat- und Backofen mit dem bewährten 3-Brennersystem. Backofen mit Alfol isoliert. Auf Wunsch Backofentüre mit Schauglas. Alle Modelle mit dem automatischen Temperaturregler lieferbar, der das Herstellen von Gebäcken usw. außerordentlich einfach macht.

Schweizerische Gasapparate-Fabrik, Solothurn

## Waschen können Sie jederzeit – Aber wie trocknen?

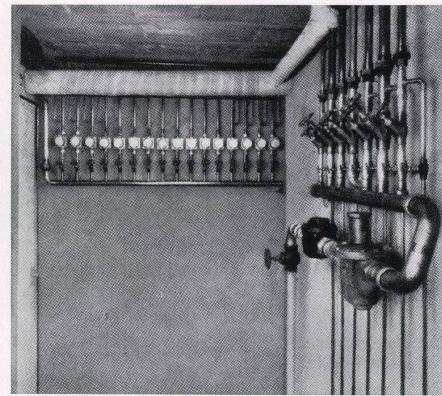
Die Entwicklung im modernen Wohnbau bedingt heute weitgehend die automatische Einrichtung der Waschküche. Zu dieser Ausrüstung gehört

auch die automatische Wäschetrocknung. Diese gestattet unabhängig von Witterung und Trockenräumen eine rasche Abwicklung des Waschtages. In großen Wohnblöcken kann bei dieser Trocknung mit Avro-Tumbler eine Familienwäsche in einem halben Tag vollständig gewaschen und getrocknet werden.

Mit Vorteil können statt Trockenräumen Garagen gebaut werden. Im gepflegten Einfamilienhaus wird vor allem die hygienische Trocknung mit dem Avro-Tumbler geschätzt. Durch die große Luftmenge in diesen Apparaten wird die Wäsche staubfrei und luftig wie an der Sonne getrocknet. Für den Haushalt und die Wohnkolonie eignet sich der Typ Menage mit einem Fassungsvermögen von 6-8 kg Trockenwäsche und 2 Trocknungen pro Stunde.

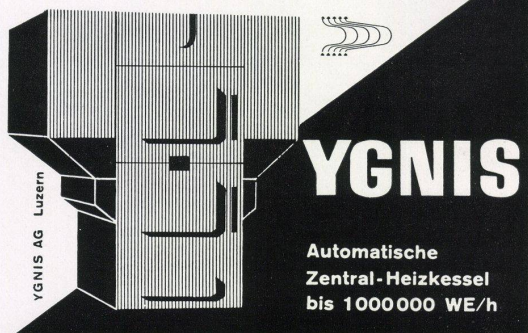
Albert von Rotz, Ingenieur, Basel 12, Spezialfirma für Tumblerbau Telephon (061) 4 24 52 / 4 52 30

## Verteilbatterie mit Oederlin-Nibco-Kupferlöt-fittings in einem Miethaus.



Installation ausgeführt durch die Firma Robert Wächter, Lausanne.

halbe Brennstoffkosten



halbe Brennstoffkosten

